

*NA START*  
*STARTERS*  
*APPETIZERS*

*1. Śledź w śmietanie - 14 zł*

Herring in cream  
Hering in Sahne

*2. Carpaccio z polędwicy - 21 zł*

Rindercarpaccio  
Carpaccio sirloin beef

*3. Tatar z łososia podany z kaparami - 24 zł*

Salmon tartar with capers  
Lachs-Tatar mit Kapern  
(110 g.)

*4. Tatar wołowy - 28 zł*

Beef tartar  
(120 g.)

*5. Grzanka czosnkowa - 4 zł (2 szt.)*

Garlic toast  
Knoblauch-Toast

*6. Krewetki na gorąco - 29 zł*

Hot shrimp  
Heiße Garnelen

*SALATKI*  
*SALADS*  
*SALATARTEN*

*Sałatka z tuńczykiem z sosem czosnkowym - 19 zł*

Tuna salad  
Tunfischsalat mit Coctailsoße

*Sałatka grecka z sosem vinegret - 18 zł*

Greek salad  
Griechischer Salat mit Vinegretsose

*Sałatka cesarska z kurczakiem – 21 zł*

salad with chicken  
Kaiser-Salat mit Hühnerfleisch

*Mieszane sałaty z oliwą truffleową - 18 zł*

Mixed salad with truffle oil  
Gemischter Salat mit Trüffelöl

*ZUPY*  
*SUPPEN*  
*SOUPS*

*1. Barszcz czysty – 9 zł*

Red borsch  
Rote-Beete-Suppe / Rote Rüben-Suppe

*2. Barszcz z kóŕdunami – 12 zł*

Red borsch with ravioli  
Rote-Beete-Suppe mit Teigtaschen

*3. Żurek z białą kielbasą i jajkiem – 14 zł*

Zur with white sausage and egg  
Säuerliche Mehlsuppe mit Weißwurst und Eiern

*4. Toscana – 13 zł*

*5. Krem borowikowy – 15 zł*

Cream boletus  
Steinpilzcremesuppe

*6. Flaki – 14 zł*

Tripe  
Kaldaunen

**ZESTAWY OBIADOWE**  
**DINNERSETS**  
**MITTAGSMENÜS**

*Drobiowe / Poultry / Geflügel*

**1. De volaille z frytkami i bukietem surówek - 28 zł**

De volaille mit Pommes frites und Salat  
De volaille with chips and mixed salad

**2. Kawalkę piersi kury w sosie śmietanowym z pieczarkami na ryżu - 27 zł**

Chicken pieces in cream sauce with mushrooms and rice  
Geschnittene Hühnerbrust in Sahnesoße mit Champignons und Reis

**3. Filet drobiowy z Mozzarellą i suszonymi pomidorami z sałatą lodową w sosie vinegret - 26 zł**

Chicken fillet with mozzarella and sun-dried tomatoes with iceberg lettuce in vinaigrette sauce  
Hähnchenfilet mit Mozzarella und getrockneten Tomaten mit Eisbergsalat in Vinaigrette

**4. Piersi kaczki z wiśniami podane z modrą kapustą z kłuskami śląskimi - 65 zł**

Duck breasts with cherries and moor cabbage with Silesian dumplings  
Entenbrust mit Kirschen und Rotkohl sowie Schlesische Klöße

**Na życzenie zamieniamy dodatek w zestawie obiadowym, a do wyboru mamy:**

ziemniaki z wody, puree, frytki, szyszki ziemniaczane, ryż, kasza gryczana,

**On request we replace ones in the main dishes:**

potatoes with water, puree potatoes, chips, cones potatoes, rice, buckwheat groats, biscuits  
vegetables

**Auf Ihren Wunsch wechseln wir in den Hauptgerichten die Beilagen**

Kartoffel, Püree, Kartoffelzapfen, Reis, Buchweizen,

**ZESTAWY OBIADOWE**  
**DINNER SETS**  
**MITTAGSMENÜS**

*Wieprzowe / Pork / Schweinefleisch*

- 1. Karkówka Pieczona w sosie korniszonowym z ziemniakami i zestawem surówek - 27 zł**

Roast Pork neck in gherkins sauce with potatoes and fresh vegetables salad  
Schweinebraten Hals in Gurkensoße mit Salzkartoffeln und Salatmischung

- 2. Zraz wieprzowy z szyszkami ziemniaczanymi i kapustą zasmażaną - 29 zł**

Pork chop with potatoe cones and fresh vegetables salad  
Schweinekotelett mit Potato Kegel und gebratenem Kohl

- 3. Kotlet schabowy z ziemniakami puree kapustą i zasmażaną - 33 zł**

classic Polish pork chop with puree and fried cabbage  
Klassischen polnischen Schweinekotelett mit Kartoffelpüree und gebratenen Kohl

- 4. Sznyceł z mięsa mielonego z pieczarkami i cebulą podany z puree i buraczkami - 25 zł**

Pork cutlets with mushrooms and onions served with puree and beets  
Gehacktes Schweinefleisch mit Champignons und Zwiebeln serviert mit Püree und Rüben

- 5. Golonka po Bawarsku - 8 zł (za 100 g)**

Knuckle of Bavarian  
Knöchel des Bayerischen

- 6. Żeberka w sosie własnym z szyszkami ziemniaczanymi i zestaw surówek - 29 zł**

Pork ribs in own sauce with chips cones and fresh vegetables salad  
Schweinerippen in Bratensoße mit geröstetem Kartoffelpüree (Kartoffelzapfen) und Rohkostsalat

**Na życzenie zamieniamy dodatek w zestawie obiadowym, a do wyboru mamy:**  
ziemniaki z wody, puree, frytki, szyszki ziemniaczane, ryż, kasza gryczana

**On request we replace ons in the main dishes:**  
potatoes with water, puree potatoes, chips, cones potatoes, rice, buckwheat groats

**Auf Ihren Wunsch wechseln wir in den Hauptgerichten die Beilagen**  
Kartoffel, Püree, Kartoffelzapfen, Reis, Buchweizen

**ZESTAWY OBIADOWE**  
**DINNER SETS**  
**MITTAGSMENÜS**

*Wołowe / Beef/ Rindfleisch*

**1. Zrazy wołowe podane z kaszą gryczaną plus buraki zasmażane - 33 zł**

Beef meatballs with buckwheat and beets  
Rinderrouladen (drei), Buchweizengrütze und angebratene Rote Beete

**2. Polędwica w sosie pieprzowym z Gnocchi i jarzynami z wody - 52 zł**

Sirloin with pepper sauce and vegetables with Gnocchi and steamed vegetables  
Roastbeef mit Pfeffersauce mit Gemüse und Gnocchi und gedünstetes Gemüse

**3. Stek z polędwicy z masłem czosnkowym podany z frytkami steak house – 52 zł**

Steak sirloin with garlic butter served with chips  
Rinderlendensteak mit Knoblauchbutter und Pommes frites

**4. Boeuf Stroganoff z Gnocchi - 42 zł**

Boeuf Stroganoff with Gnocchi dumplings  
Boeuf Stroganoff mit Gnocchi Knödel

**Na życzenie zamieniamy dodatek w zestawie obiadowym, a do wyboru mamy:**  
ziemniaki z wody, puree, frytki, szyszki ziemniaczane, ryż, kasza gryczana

**On request we replace ons in the main dishes:**  
potatoes with water, puree potatoes, chips, cones potatoes, rice, buckwheat groats

**Auf Ihren Wunsch wechseln wir in den Hauptgerichten die Beilagen**  
Kartoffel, Püree, Kartoffelzapfen, Reis, Buchweizen

*RYBY*  
*FISH*  
*FISCH*

1. *Filet z dorsza smażony podany z frytkami i zestawem surówek - 29 zł*  
Cod fillet fried with chips and fresh vegetable salad  
Dorschfilet gebraten mit Pommes frites und Rohkostsalat
  
2. *Łosoś z masłem koperkowym z ziemniakami plus bukiet surówek - 33 zł*  
Salmon with dill butter, potatoes with water and fresh vegetable salad  
Lachs mit Dillbutter, Salzkartoffeln und Rohkostsalat
  
3. *Łosoś z pierogiem szpinakowym i warzywami na parze – 38 zł*  
Salmon with spinach dumplings and steamed vegetables  
Lachs mit Spinat Maultaschen und gedünstetes Gemüse
  
4. *Sola w sosie borowikowym szyszki ziemniaczane i zestaw surówek - 34 zł*  
Soler in boletus sauce and fresh vegetables salad  
Sohle in Steinpilzsoße, geröstetes Kartoffelpüree (Kartoffelzapfen) und Rohkostsalaet
  
5. *Pstrąg cały z frytkami i zestawem surówek - 31 zł*  
Whole trout with chips and fresh vegetable salad  
Ganze Forelle mit Pommes frites und Rohkostsalat

**Na życzenie zamieniamy dodatek w zestawie obiadowym, a do wyboru mamy:**  
ziemniaki z wody, puree, frytki, szyszki ziemniaczane, ryż, kasza gryczana

**On request we replace ons in the main dishes:**  
potatoes with water, puree potatoes, chips, cones potatoes, rice, buckwheat groats

**Auf Ihren Wunsch wechseln wir in den Hauptgerichten die Beilagen**  
Kartoffel, Püree, Kartoffelzapfen, Reis, Buchweizen

*MAKARONY  
PASTA*

*1. Tagiatelle z warzywami - 20 zł*

Tagiatelle with vegetables  
Tagiatelle mit Gemüse

*2. Spaghetti bolognese - 24 zł*

*3. Penne z borowikami i kurczakiem - 26 zł*

Penne with boletus and chicken pieces  
Makaronen Penne mit Steinpilzen und Hühnerfleisch

*PIEROGI  
DUMPLINGS  
MAULTASCHEN*

*1. Pierogi ruskie okraszone ze śmietaną - 23 zł*

Dumplings „Ruskie”  
Maultaschen, Kartoffeln, Quark, Zwiebeln, Ei, leicht gewürzt  
(russische Maultaschen), gekocht oder gebraten

*2. Pierogi z mięsem na zasmażce – 21 zł*

Meat dumplings  
Maultaschen mit Fleischfüllung

*3. Pierogi ze szpinakiem – 21 zł*

Dumplings with spinach  
Maultaschen mit Spinat

**NAPOJE GORĄCE**  
**HOT DRINKS**  
**HEISSE GETRÄNKE**

***Herbata (Sir Williams) - 5zł***

Tea  
Tee

***Herbata Richmond imbryk - 8 zł***

*Smaki do wyboru: Mexican dream, Rooibos Sunrise, Peach Lemon Star, Green Jasmine, Forest fruits, Earl Grey Blue, Venice Rose.*

Kettle tee

Choice of flavours: Mexican dream, Rooibos Sunrise, Peach Lemon Star, Green Jasmine, Forest fruits,  
Earl Grey Blue, Venice Rose.

Wasserkocher

Wählen Sie Ihren Geschmack: Mexican dream, Rooibos Sunrise, Peach Lemon Star, Green Jasmine, Forest fruits, Earl Grey Blue, Venice Rose.

***Herbata artystyczna 1l - 18 zł***

Artistic tee - kettle  
Künstlerischer Tee - Kännchen

***Gorąca czekolada – 10 zł***

*Gęsta czekolada dekorowana bita śmietaną*

Hot chocolate with whipped cream  
Heiße Schokolade mit Schlagsahne

***Gorąca czekolada smakowa – 12 zł***

*Według własnej kompozycji. Do wyboru następujące smaki: kokosowy, czekoladowy, waniliowy, karmelowy, Irish Cream, amaretto, orzechowy, migdałowy, kasztanowy.*

Flavored hot chocolate

Choice of flavours: coco, chocolate, vanille, carmel, Irish Cream, amaretto, nut, almond, chestnut.

Heiße Schokolade mit Sirup

*(Wählen Sie Ihren Geschmack: Kokosnuss, Schokolade, Vanille, Karamell, Irish Cream, Nussigen, Madel, Kastanie)*

**NAPOJE GORĄCE**  
**HOT DRINKS**  
**HEISSE GETRÄNKE**

**Kawa czarna - 6 zł, Kawa biała - 7 zł,**

Black or white coffee  
Schwarzer Kaffee, Kaffee mit Milch

**Espresso - 9 zł**

**Espresso Doppio (podwójne) - 12 zł**

Double Espresso  
Doppel Espresso

**Irish - 18 zł**

*Jameson Irish Whiskey, kawa, bita śmietana*

Jameson Irish Whiskey, coffee, whipped cream  
Jameson Irish Whiskey, Kaffee, Schlagsahne

**Cappuccino - 10 zł**

**Cappuccino z syropem smakowym - 12 zł**

*Według własnej kompozycji. Do wyboru następujące smaki: kokosowy, czekoladowy, waniliowy, karmelowy, Irish Cream, amaretto, orzechowy, migdałowy, kasztanowy.*

Flavored Cappuccino

Choice of flavours: coco, chocolate, vanille, carmel, Irish Cream, amaretto, nut, almond, chestnut.

Cappuccino mit Sirup

(Wählen Sie Ihren Geschmack: Kokosnuss, Schokolade, Vanille, Karamell, Irish Cream, Nussigen, Madel, Kastanie)

**Latte - 12 zł**

**Latte smakowe - 14 zł**

*Według własnej kompozycji. Do wyboru następujące smaki: kokosowy, czekoladowy, waniliowy, karmelowy, Irish Cream, amaretto, orzechowy, migdałowy, kasztanowy.*

Flavored Latte

Choice of flavours: coco, chocolate, vanille, carmel, Irish Cream, amaretto, nut, almond, chestnut.

Latte mit Sirup

(Wählen Sie Ihren Geschmack: Kokosnuss, Schokolade, Vanille, Karamell, Irish Cream, Nussigen, Madel, Kastanie)

*DESERV*  
*DESSERTS*

*Deser lodowy z owocami - 14 zł*

Ice cream with fruits

Eis mit Früchte

*Szarlotka z gałką lodu i bitą śmietaną - 15 zł*

Apple pie with ice cream and whipped cream

Apfelkuchen mit Eis und Schlagsahne

*Tiramisu - 15 zł*

Dessert with sponge cake and mascarpone

Dessert mit Biskuit und Mascarpone

*Crème brûlée - 14 zł*

French cream dessert

*Französisch Sahne Dessert*

*NAPOJE ZIMNE*  
*COLD DRINKS*  
*KALTE GETRÄNKE*

*Woda niegazowana / gazowana 0,2 l - 3 zł*  
Still water / Sparkling water  
Mineralwasser ohne Kohlensäure / Mineralwasser mit Kohlensäure

*Coca Cola*  
(classic, zero, light)  
*0,2 l - 4 zł*  
*1 l - 15 zł*

*Fanta, Sprite, Kinley 0,2 l - 4 zł*  
*1 l - 15 zł*

*Sok owocowy Cappy*  
(pomarańczowy, grejfrutowy, jabłkowy, z czarnej porzeczki, wieloowocowy)  
Juice (orange, apple, black currant, tomato, multivitamin)  
Fruhsaft (Orangen, Apfel, Johannisbeere, Tomaten, Multivitamin)  
*0,2 l - 4 zł*  
*1 l - 15 zł*

*Napój energetyczny (Burn, Red bull) - 10 zł*  
Burn / Red Bull energetic drink  
Burn / Red Bull (Getränk zur Belebung)

## *Piwo / Beer / Bier*

### *Piwo „Żywe” z nalewką z lokalnego browaru Amber*

Local draft beer „Zywe”

Danziger Bier „Zywe” vom Fass

*0,5 l - 8 zł*

*0,3 l - 6 zł*

### *Piwo butelkowe (Lech, Żywiec, Tyskie)*

Bottled polish beer

Bierflaschen

*0,5 l - 8 zł*

*0,3 l - 6 zł*

### *Piwo bezalkoholowe (Lech)*

*0,3 l - 8 zł*

### *Heineken, Paulaner, Redd's*

*0,5 l - 12 zł*

### *Desperados*

*0,4 l - 10 zł*

### *Heineken, Peroni, Miller, Redd's*

*0,3 l - 8 zł*

# ALKOHOLE

## *Wódki / Vodka / Wodka*

*Wyborowa, Żołądkowa De lux,  
Żołądkowa, Żubrówka, Krupnik*  
40 ml - 6 zł  
0,5 l - 60 zł  
0,7 l - 80 zł

## *Finlandia, Absolut, Orkisz, Double*

*White*  
40 ml - 8 zł  
0,5 l - 80zł  
0,7 l - 110 zł

## *Żołądkowa, Żubrówka, Krupnik*

40 ml - 6 zł  
0,5 l - 60 zł  
0,7 l - 80 zł

## *Whisky (40 ml)*

*Ballantine's - 12 zł*  
*Johnie Walker red - 12 zł*  
*Johnie Walker black - 17 zł*  
*Jack Daniel's - 16 zł*  
*Jack Daniel's Single Barrel - 25 zł*  
*Chivas Regal - 16 zł*  
*Jameson - 12 zł*  
*J&B - 12 zł*  
*Jim Beam - 12 zł*  
*Tullamore Dew - 12 zł*

## *Brandy (40 ml)*

*Stock - 12 zł*  
*Metaxa \*\*\*\*\* - 30 zł*  
*Metaxa \*\*\*\*\* - 25 zł*

## *Cognac (40 ml)*

*Martel - 35 zł Hennessy - 25 zł*

## *Tequila (40 ml)*

*Olmeca Silver - 15 zł*  
*Olmeca Gold - 18 zł*  
*Sierra Silver - 12 zł*  
*Sierra Gold - 15 zł*

## *Gin (40 ml)*

*Lubuski - 9 zł*  
*Stock - 12 zł*  
*Bombay - 15 zł*

## *Rum (40 ml)*

*Pitu - 10 zł*  
*Bacardi Superior - 12 zł*  
*Bacardi Black - 14 zł*  
*Malibu - 12 zł*

## *Likiery / liqueur / Likör (40 ml)*

*Ambrosia*  
*(local liqueur, Haus-likör) - 8 zł*  
*Wiśniówka, Cytrynówka, Żórawinówka*  
*(Cherry, Citron, Cranberry liqueur,*  
*Kirschlikör, Zitronlikör, PreiselbeereLikör) - 8 zł*  
*Bols, Advocat, Baileys - 10 zł*  
*Kahlua, Campari, Cointreau - 12 zł*  
*Jägermeister, Beherovka - 12 zł*  
*Goldwasser - 15 zł*

## *Wermut / vermouth (100 ml)*

*Martini Bianco / Rosso - 12 zł*

*O inne alkohole oraz drinki prosimy pytać w barze*

About other alcohol and drinks ask at the bar

Über Alkohol und andere Getränke, bitte an der Bar fragen